

ARXIU CENTRAL LÍRICH - DRAMÀTICH DE RAFEL RIBAS

UNIÓ, NÚM. 5, PIS TERCER

LAURA

ENTREMÉS CÒMIC-LÍRICH EN UN ACTE I EN VERS

PER

NARCIS CAMPMANY Y PAHISSA

MÚSICA DEL NESTRE

NICOLAU MANENT,

estrenat ab molt bon èxit

A BENEFICI DEL ACTOR CÒMIC

DON FRANCISCO PUIG

EN LA NIT DEL 18 D' ABRIL EN LO

TEATRO ESPANYOL

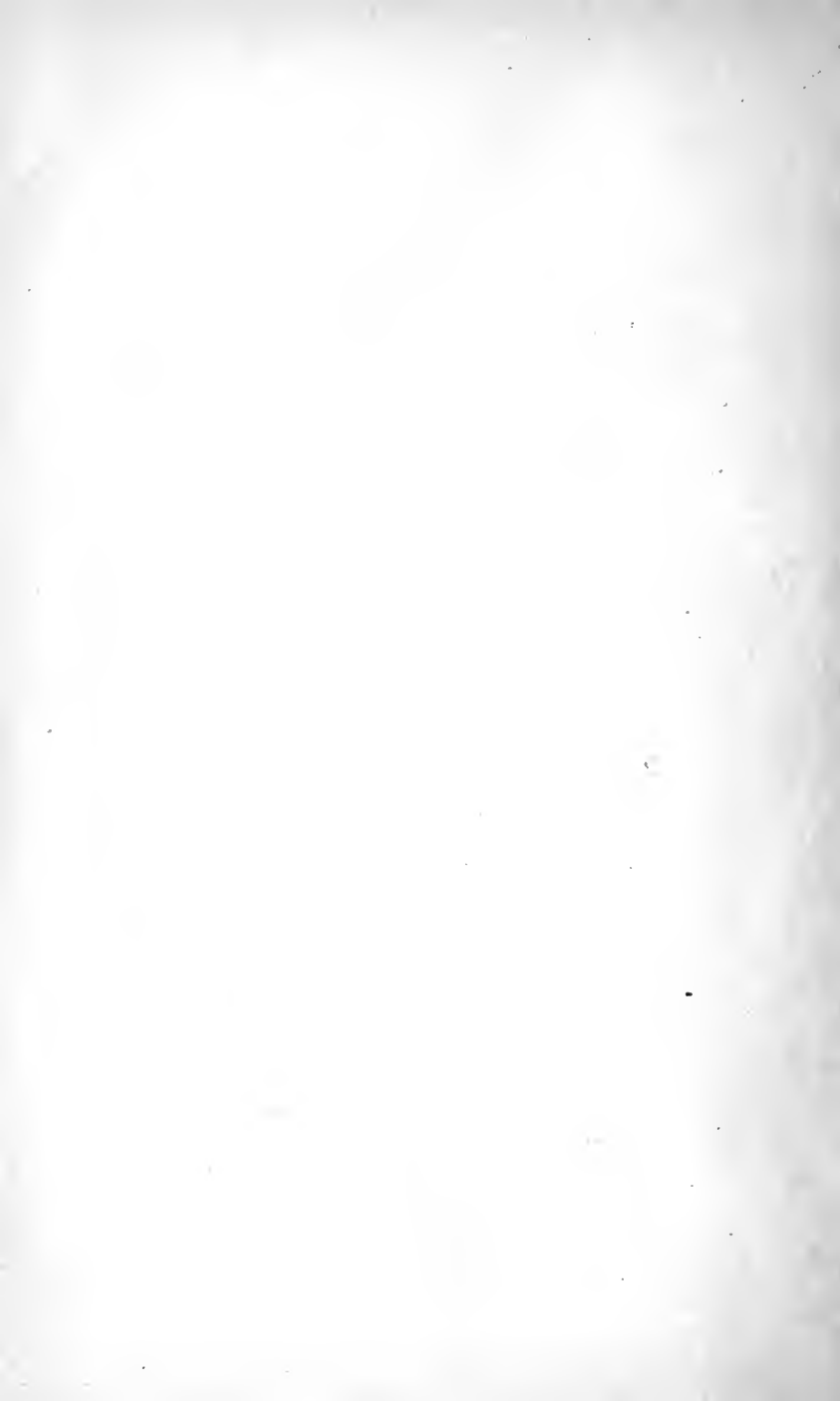
PREU: 4 rals

BARCELONA

ESTABLIMENT TIPOGRÀFICH DE BERNABÉ BASEDA

Villarroel, 17, Ensanxe

1885



L A U R A

250675-

ALS ACTORS QUE HAN REPRESENTAT

AQUEST ENTREMÉS

Vos habeu portat d' alló més bé
y estich contentíssim de vosaltres
com també dels vostres esforços y
voluntat.

VOSTRE AMICH Y S. S.

Narcís Campmany.

Barcelona 19 Abril 1885

LAURA

ENTREMÉS CÒMIC-LÍRIC EN UN ACTE Y EN VERS

PER

NARCIS CAMPMANY Y PAHISSA

MÚSICA DEL MESTRE

NICOLAU MANENT,

estrenat ab molt bon èxit

A BENEFICI DEL ACTOR CÒMIC

DON FRANCISCO PUIG

EN LA NIT DEL 18 D' ABRIL EN LO

TEATRO ESPANYOL

PREU: 4 rals

BARCELONA

ARXIU CENTRAL LÍRIC-DRAMÀTIC DE D. RAFAEL RIBAS

UNIÓ, NÚMERO 5, PÍS TERCER

REPORT

PERSONATJES

ACTORS

RAMON CABRIOLAS (bolero, 28 anys). . . FRANCISCO PUIG
D. LLEÓ ROCH y BRONZO (ex-militar, 45). ENRICH SOLER

La cosa passa avuy día en Barcelona entre vuit y nou del vespre.

Per dreta y esquerra, deu enténdrers la del actor.

Lo director del *Arxiu central Líric-Dramàtic*, D. Rafael Ribas, es l'encarregat de cobrar los drets de propietat d'aquesta obra, sent de ell la venta de exemplars.

Queda fet lo dipòsit que marca la llei.

ACTE ÚNICH.

Un quint pis sota terrat en lo carrer de la Nau en Barcelona.
Porta d'entrada al fondo, un poch ajustada. Un' altra á la esquerra primer terme; al costat un catre ab la roba mitg desfeta. Dos tauletas blancas, una en cada part de paret, tres cadiras vellas, un mirall de paret, una guitarra penjada y tot lo que 's desprenga del diálech. Sobre de una de las taulas, un candelero de terrissa ab una candelilla de seo encesa.

ESCENA PRIMERA.

RAMON, s' está assentat sobre del catre fumant ab pipa.

MÚSICA.

No vull encaparrarme,
qui passa ja fa prou.
El món no es un fandango?
Pues balla y s' acabó.

(Després d' estirarse s' alsa y se coloca en primer terme.)

La vida que jo passo
no es mala com hi ha món;
pues si no tinch cap quarto,
no 'm faig malbé cap os.

'M llevo á las onze

me 'n vaig á ensajar
y ab quatre piruetas (Fentho.)
ja he fet lo treball.
Després la escudella,
faig un cigarret
y allá á las «Delicias»
á pendrer café.
Fent correr las fitxas
'm faig quatre rals
y aixís que ja es vespre
aném á sopar.
Mes tart al Teatro.
Si es ball *Nacional*,
posems zapatillas,
'l gech tot brodat
las calsas ab borlas
y 'l ret aquí al cap.
Y ab un xich de gracia
y ab ayre ¡mistó!
repica bolero
y fes giravols.

(*Balla vuyt compassos de bolero, ab acompanyament de
castanyolas, á la orquesta.*)

LLETRA.

Puch ballar... Si un considera...
Bén mirat ¿y qu' es lo mon?
Un fruyterá plé de penas
de disgustos y dolors.
Qu' ho duptan? Veurán, escoltin (*Al pi-
y 'm dirán si tinch rahó. blich.*)
No he conegut als méus pares,
he viscut al món, tot sol,
sens més afecte y carinyo
que 'l de un oncle vell y boig,
solter, carregat de xacras,
de diners y mal humor.
'S va morir fa dos mesos
¿y qui 'l va cuydá? 'L nebot.
La vritat, perque 'm pensaba

que me 'n deixaria molts... (*Quartos.*)

¿y saben cuant va deixarme?

Va deixarme cent durots

y encara sobre una lletra

que li deu fa temps un Bosch,

un Bosch que jo no sè ahont para,

ni conech, que 's mes graciós.

Jo 'm dich Ramonet Cabriolas,

soch bolero, qu' es ser poch,

tinch vint y vuyt anys, cap quarto

y tots los vicis, senyors.

Jugo, bech y en quant á *faldas*...

no 'l toquem aquest rengló.

Conquisto ara una casada

que 'ls dich que es un pom de flors.

Fills méus, fills méus y qu' es caya!

Rosseta com un fil d' or!

Ab uns ullets... 'S diu Laura

y 'l seu marit 's diu Roch.

Visch rellogat á aquet quarto

y aixís m' hi estich ben aprop,

perque ella viu aquí al frente

al primer pis, dalt de tots.

Jo no 'm faig sino ab senyoras

d' elevada posició;

de miradas y de senyas

y alló de tirar petons,

(*Fentho.*)

y la má al cor y posturas...

Demantin. Fins que de cop,

cansat de tant ferli muecas

li vaig enviar quatre mots,

demanantli una entrevista

per' quet vespre aquí á las nou.

Y com avuy no tinch teatro

aprofito la ocasió.

—¿Vindrà? No ho sé, cuasi ho dupto.

¿Quí puja? ¡Sento soroll!

(*Escoltant á la porta.*)

Son los gats per las teuladas...

¡Y no son gats, no senyor!

'Ls gats no portan pas botas!

¡Bah, bah! ¡Qué tants «vuyts y nous!»
Qui vulgui res que 's presenti.
Anem á mirá 'ls fogons,
que si las secas son cuytas,
ab un tomatech ó dos,
agafo un guardia civil
l' escalibo y pinso, noy!

(*Acció de traguejar. Entra dins.*)

ESCENA II.

LLEÓ, entra ab una rebolada. Porta bigotás, sombrero de copa y bastó. Leviton abrotxat ab una cinta al trau del leviton.

MÚSICA.

Jo 'm dich Lleó Roch y Bronzo,
soch militar,
soch retirat,
soch graduat,
y soch casat.
Molts anys en caballería
jo vaig servir,
jo vaig lluhir,
jo vaig cumplir
y ab frenesí.

Quant anava á las paradas
muntat á dalt de caball,
tothom s' encantava al veurer
lo mèu ayre marcial.
Las trompetas ressonaban
ab són melódich ¡tré! ¡tré!
(*Imitant lo toch de las trompetas de caballería.*)
y 'l mèu potro ab gallardía
brassejaba fent ¡trip! ¡trep!
(*Imitant lo trepitx de 'ls caballs.*)

¡Trip! trep!

—

Mès en la guerra
era terrible
y avant posantme
del escuadró:
«¡Aquí, valientes!»
jo 'ls hi cridava
y s' hi l lensavan
que feyan por.

(Fent ab lo bastó tot lo que diu.)

L' un ab la llansa,
qui ab carrabina,
l' altre ab pistola,
tots ab valor;
y jo ab lo sabre
fent com qui séga,
talla y forada
sens compassió.
Després del tráfeh,
cubert de gloria,
baixo del potro
fins orgullós;
lo front m' aixugo
tiro 'l bigoti,
lo sabre envayno
y aquí está 'n Roch.

(Fentho.)

(Ab lo mocador.)

En Roch.

(Queda cuadrat y en posició.)

LLETRA.

Com militar ja 'm coneixen,
he sigut de 'ls que fan tró.
Com á paysá, si s' esperan,
ja ho sabrán. Jo 'ls en responch.

ESCENA III.

LLEÓ y RAMON, que surt escurantse las dents.

LLEÓ. Santa nit. Es vosté l' amo?

- RAMON. (¿Qui es aquet?) Molt servidor.
LLEÓ. Una cadira, depréssa.
RAMON. Tingui. (*L' hi dona.*)
LLEÓ. Un altra. (*Hi posa el sombrero.*)
RAMON. (Y van dos.)
¡Si será un mestre de dansa!)
(*Anantn' hi á donar un' altra.*)
LLEÓ. Gracias, per ara 'n tinch prou.
Ja las necessito, home, (*S' assenta.*)
he pujat cent esglaons.
Aixó es campaná, no es casa.
RAMON. ¿Puch sabé á qué tinch l' honor
de rebrer semblant visita?
LLEÓ. Tot ho sabrá.
RAMON. (¡Que 's lletjot!)
LLEÓ. Deixim referme una mica.
RAMON. (No es cap bolero.) Prou, prou.
LLEÓ. ¿Es casat?
RAMON. No pas per ara.
LLEÓ. Tóquila. (*Encaixant.*)
Celebro molt
que no s' hagi tornat ximple.
RAMON. ¡Ximple diu! (¿Qué será aixó?)
LLEÓ. Pues bueno; per si ho ignora
vaig á confiarli tot.
Jo soch casat.
RAMON. Me 'n alegre.
LLEÓ. ¿Se 'n alegra? Donchs, jo no.
Cad' hù s' enten.
RAMON. Corriente.
(¡Y están per tocar las nou!)
LLEÓ. Ja veurá; ab quatre paraulas
l' enteraré qui soch jo.
Jo soch fill de Catalunya,
natural d' Escornalbou,
cuarenta cinch anys, *casado*,
y Roch y Bronzo per nom.
Cuant jove he sigut molt fiero
he servit en escuadró;
porto molts anys de servici
y he sigut valent com pochs.

Veji si ho era, que ja 'm deyan
«El sub-teniente Terror.»
D' accions y de batallas
encuentros y tot allò...
no 'n vulgui més. Fins que al últim,
cansat de gloria y honors,
vaig determinar casarme
y 'm vaig retirar del món.
Fins are 'm viscut felissos,
ab la dona, pero molt;
vivíam com dos *pichones*
ab tota la pau del món.
¿Y qu' ara vingui aquí un *quili*,
un céntim, una fracció,
y vulgui posar pendachos
al estel del mèu honor?
¿Y qu' ara vingui un residuo
y 'm posi sens tò ni sò,
l' esquella de la ignominia,
lo sello de 'ls bons minyons?
Aixó may, aixó no ho passo.
Pago prou contribució.
Soch vehí de Barcelona,
mes de Cornellá no ho soch.
¿A mí tractarme de toro?
¿A mí, al símbol del valor?
¿A mí, al héroe del sigle,
posarme gorra de cop? (*Creixent.*)
Morirá sigui qui sigui,
morirá, pro de debó,
morirá, per curt de pesquis, (*Front.*)
morirá sols per cap gros.
Y si ell, fos vosté ara
y 'l tingués aixís, aprop, (*Agafantlo.*)
li diria ab tot cinisme
ab vèu clara y accent fort:
«El tupé, á mí no me 'l posa
»cap *fantoche* xich ni gros
»y no 'l desfaig d' una *bufa*
(*Amenassantlo.*)
»perque m' embruta 'l carbó.»

RAMON. No l' entench... si no s' explica...

LLEÓ. Es molt cert. Escolti donchs.

Ara figuris qu' un quídam
á qui ni coneix tampoch,
ha tingut fins la osadía
d' escriurer á la dòna.

RAMON. ¡Com!

LLEÓ. Al retirarme ahir á casa,
¿sab qu' eran? entre una y dos
de la nit, trobo á la Laura
adormida com un tronch
en los brassos de Morfeo.

RAMON. ¡Morfeo! ¡Ah! (¡Per mi es boig!)

LLEÓ. Aquet es un personatje
que día y nit sempre dorm.

RAMON. ¿Qu' es parent de la marmota?

LLEÓ. —M' hi acosto jo poch á poch,
y á sobre de la cotilla...

RAMON. ¿De Morfeo?

LLEÓ. No, home, no.
De la dona.

RAMON. Ah, *bueno, adelante.*

LLEÓ. Trobo aquesta carta. (*Ensenyantli.*)

RAMON. ¡Com!

(¿Si será la mèva?)

LLEÓ. Vegi,

escòtila ab atenció
y diguim si 'l que l' ha escrita
no mereix que 'l selli. (*Punxant.*)

RAMON. (¡Noy!)

LLEÓ. «Laura del cor: Demá vespre (*Llegeix.*)

la espero á casa á las nou.

Si no 'm correspon 'm mato.

Sols vosté pot ferm' ditxós.

Es inútil que li digui

'hont visch, porque ja ho sab prou.

Barcelona, set Desembre,

mil vuyt cents vuytanta dos.

Son amant que la idolatra

Ramon Cabriolas y Cot.»

(*Guardantse la carta.*)

¿Qué tal?

RAMON. (¡Quin zapateado!)

LLEÓ. Tot avuy qu' estich furiós.
Si 'l tingués aquí l' aixafó
com una neula.

RAMON. (¡Senyor! *(Cop de puny.)*)

LLEÓ. Ja pot créurer que si 'l pesco
ó bé jo podré molt poch,
ó li tallo las orellas
y las planto en lo balcó.

RAMON. Tal vegada...

LLEÓ. No 'l defensi.
¡Ja está fresch com hi há món!
Y com que 'n aquesta escala
no hi há porter...

RAMON. No senyor.

LLEÓ. 'L busco sols per indicis.
Diu que viu aquí...

RAMON. ¡Oy no!
L' han enganyat. ¿Cabriolas?
No he sentit may aquet nom.

LLEÓ. Ja 'l trobaré, no s' espanti
y en trobantlo ¡torta al coll! (*Accionant.*)

RAMON. Y diguim, la sèva esposa
sab qui tè la carta?

LLEÓ. No.
No sab res. Ella dormía
quan jo li vaig pendrer.

RAMON. (¡Bo!)

LLEÓ. Per satisfer ma venjansa
necesito... ¿sab?... *Chiton.*

(*Accionant.*)

Regiraré cel y terra
y allá 'hont jo 'l trobi ¡pof!
li tallo 'l cap y li porto.

RAMON. No 's cansi á venir per çò.

LLEÓ. Ja torno. Lleó Roch y Bronzo,
ex-militar. Vint y dos.
Aquí devant. Vosté mani...

RAMON. Igualment, si ab res soch bo...

LLEÓ. ¿Cóm se diu?

RAMON. Tano Tantinas. (*Confós.*)
LLEÓ. ¿Y es...?
RAMON. Mestre ataconador.
LLEÓ. No 'm fá res matá deu homes
(*Tornant de la porta.*)
con tal de salvar l' honor. (*Surt depressa.*)

ESCENA IV.

RAMON.

Ab tants anys de ser bolero
no he ballat ab tanta por!
¡Ho sabrá tot, com si ho veyal
y entrará aquí furiós,
m' obrirá una claraboya
al ventre y *adíos*, Ramon.
Ni aquell ministre tan célebre
's veu apurat com jo.
¡Ja 'l sento! ¡Truca aquí sota!
Y 's veu qu' es un homenot.
Jo pico, no estich per cuentos.
No hi há cap recurs millor.
No hi há més, fujo á Pedralbes,
y que 'm busqui aquell... ¡Adios!
¡Ja he fet tart! Puja la escala.
Ara 'm tallará 'l cupó. (*Pe 'l cap.*)

ESCENA V.

DIT y LLEÓ.

LLEÓ. He trucat á tots los pisos
de la casa y no han respost.
RAMON. Potser son fora. Y sentis.
LLEÓ. Donchs m' assento. ¡Prou qu' hi son!
(*Fentho.*)
Al mênos aquet *Curriolas*,
que dèu esperar las nou.

Ab permis.

(*S treu duas pistolas grosas de las butxacas, y las deixa sobre la taula.*)

¡Aixó son pessas!

RAMON. (¡Quíns trabuchs!)

LLEÓ. ¿Vèu quins canons?

M' empenyo ab aquestas armas

á fé dos furats al sol.

Y cregui que 'l que jo apunti

ja te llest el pasaport.

¿Sab qué pensaba?

RAMON. No, digui.

LLEÓ. Que mentre esperem las nou
veig aquí aquesta guitarra
que vosté pot tocar...

RAMON. ¿Jo?

LLEÓ. Y mentres que vosté grata
jo canto ¿no li apar?

RAMON. Prou.

LLEÓ. Tot es passá temps. Siguemhi?

RAMON. (De segur que no tinch pols.)

MÚSICA.

LLEÓ. Un assistent jo tenia
que cantaba en el cuartel
unas seguidillas...

RAMON. ¡Olé!

LLEÓ. Rasqui que las cantaré.

(*Ramon acompanya ab la guitarra.*)
Tiene mi niña ojos
tan retrecheros,
que de envidia se mueren
los mismos cielos.
Y cómo no?
Si la niña es mi curra
y yo su chavó?

Si el ministro de hacienda
te ve pasar,
qué impuesto, niña mía,
tendrá la sal!
Y es natural
ya que á espuestas la derramas
por donde vas.

—

(Ramon deixa la guitarra.)

Y vosté no canta?
RAMON. Cantar no podré:
mes li vull fer passos
d' un ball que jo 'm sé.

—

Per aquesta dansa
es molt esencial
estirar los brassos
aixís en detrás: *(Fentho.)*
lo cosset ab gracia
que 's vagi gronxant
y ab ayre las camas
que no parin may.

Aixís! aixís!

(Vuyt compassos de «Jich» ó ball inglés que Ramon balla.)

—

JUNTS.

(Ramon ballant y Lleó cantant y ab moviment de ball.)

LLEÓ. Que viva la sandunga!
¡Que viva aquesta sal!
Molt bé per 'questas camas
Juy! que no parin may.
¡Olé!

LLETRA.

LLEÓ. Ja 'ns hem distret una estona.

- RAMON. M' he distret molt, sí senyor.
LLEÓ. Veu jo? després d' un enterro
me 'n vaig á fé un tip d' arrós.
L' honra, primer que la vida.
—Qué té? Vosté está molt groch!
- RAMON. Quí! jo? Ca! Es que m' afecto...
LLEÓ. (Aquest es cobart com jo.)
Bé, que coneix al fulano?
No m' enganyi!
- RAMON. Que som noys?
LLEÓ. Perque si ho sé, aquí l' estripo.
RAMON. (Quins brutos corren pe 'l mon!)
LLEÓ. Faltan dos minuts per l' hora.
(*Mirantse lo rellotje.*)
Calli, que sento soroll!
- RAMON. Son los gats per las tauladas.
LLEÓ. Com!
RAMON. Si 'n tenim trenta nou.
(*Un rellotje de paret de dins toca las nou.*)
- LLEÓ. Xist, calli que tocan horas.
Las nou ¿sent?
RAMON. (¡Ay, coco, adios!) (*Pel cap.*)
LLEÓ. Es l' hora, posems en fatxa!
(*Pren una pistola á cada má y apunta d la porta,
cuant per sota tiran una carta qu' ell cull.*)
¡Una carta! ¿Qu' es aixó?
¿Cartas per sota la porta?
(*Llegint lo sobre.*)
«Á Ramon Cabriolas.» ¡Cóm!
- RAMON. Vinga aquesta carta, es mèva.
Es per mí, qu' es lo mêu nom.
LLEÓ. Donchs vosté es 'l que jo busco?
RAMON. (¡Qu' he dit ara!)
LLEÓ. ¡Llamps y trons!
¡No 'n tinch prou ab la sanch sèva! (*Cri-*
RAMON. ¡Donchs vagi al escorxador! (*dant.*)
LLEÓ. ¡Cuydado que no m' encengui!
¡Matèmnos!
- RAMON. Matis tot sol.
LLEÓ. (¡Es cobart com yo pensaba!)
¡L mataré! (*Cridant.*)

- RAMON. Poch soroll. (*Calmantlo.*)
(¡Quina idea! ¡No t' arronsis!)
¿Y que tants crits? Bè ¿què vol?
(*Cridant també.*)
¿Què s' ha cregut? Donchs en guardia.
Desafio... pero á mort.
Á mí 'm costa molt posarmhi;
pero un cop posat, ¡só un lleó!
- LLEÓ. (¿Si no será 'l que jo 'm creya?)
- RAMON. ¡Pit descobert! ¡Sòmhí y foch!
- LLEÓ. Esperis una miqueta.
Vull escriurer quatre mots.
(*Escriu ab llapis á un paperet.*)
- RAMON. (¡Tambè tè canguelo!)
- LLEÓ. (¡Es fiero!
Quasi es tant valent com jo.) (*Escriu.*)
- RAMON. Vostè tè un' arma, jo un' altra
vostè tè sanch, jo furor.
Tots dos 'ns creyèm ofesos, (*Passejantse.*)
la sanch tè de corre á dolls.
Sols una condició imposito.
Vull bàtrem á caball.
- LLEÓ. ¡Cóm!
- RAMON. ¡Á caball!
- LLEÓ. ¿Y ara, qu' es ximple?
¿Aqui al pis?
- RAMON. Aquí.
- LLEÓ. (¿Qu' es boig?)
¿Que no vèu que no es possible
fer puja 'ls caballs?
- RAMON. Te rahó.
M' ha convensut. ¡Quina idea!
Á dalt de la taula.
- LLEÓ. ¡Cóm!
- No ho entench.
- RAMON. Home, es bèn facil.
Hi há dos taulas ¿no som dos?
Pujèm un á cada taula,
á trescents passos fem foch,
galopèm l' un cap á l' altre...
- LLEÓ. ¡Ab las taulas!

- RAMON. Sí, senyor.
- LLEÓ. La vritat, si ho entench que 'm pelin.
- RAMON. Acabem, menos rahòns.
Y per dá aspecte mès trètich
á aquet cataclisme atròs,
vull que sigui 'l desafio
á las foscas.
(*Apaga la candela. Lo teatro queda fosch.*)
- LLEÓ. ¡No hi veig! (*Palpant.*)
- RAMON. ¡Prou! (*Crit.*)
- LLEÓ. Com que jo he rebut la ofensa
tiro primer.
- RAMON. (Sí? Ja hi sòch.)
 (*S' amaga sota la taula.*)
- LLEÓ. ¿Ja puch tirar?
- RAMON. Fins d' un carro.
- LLEÓ. ¿Ja es mort? (*Dispara.*)
- RAMON. Soch viu.
 (*Surtint de la taula.*)
- Ara jo.
- LLEÓ. (¡Y que sòch pillo! M' amago.)
 (*S' amaga sota l' altra taula.*)
- RAMON. ¿Puch tirar?
- LLEÓ. ¡Tiri, mussol!
- RAMON. ¡Encomanis á Dèu!
- LLEÓ. ¡Fuego!
- RAMON. ¿Que ja es mort? (*Dispara.*)
- LLEÓ. (*Surtint.*) Encara no.
 (*Encent la candela.*)
- ¡Y es viu!
- RAMON. Sí senyor. ¿Què 's creya?
- LLEÓ. Nada, hem complert ab l' honor.
Es tot un valent.
- RAMON. ¡Só un fiero! (*Encaixant.*)
- LLEÓ. Ara hi penso; ¡vatua 'l món! (*Cop de peu.*)
- RAMON. ¿Què vol dir?
- LLEÓ. Qu' ara recordo
que distret, sens' saber com,
las he presas del armari
que tinch en el cuarto fosch
y que 'n vaig treurer las balas.

- RAMON. ¿Tornémhi? (Furiós.)
LLEÓ. No ¿què som boigs?
 ¿No hem probat que som dos héroes?
RAMON. Qu' es un bestia ha probat.
LLEÓ. ¡Jo!
RAMON. Pues si hagués llegit la carta
 ja sabria 'l que se 'm vol,
 y tal vegada evitaba
 que sense dret ni rahó
 's matessin *dos valientes*.
LLEÓ. No digui mes, calli, prou.
 Jo sols he llegit el sobre...
RAMON. Llegeixila.
LLEÓ. Escolti, donchs. (Llegint.)
 «Molt senyor mèu: soch honrada
 y ab dignitat vull dú 'l nom
 qu' ab noblesa va confiar-me
 lo mèu estimat espós.
 S' ha enganyat al judicarme
 y m' ha fet molt poch favor.
 Si bé 'l mèu marit es raro,
 l' adoro ab tot y ab aixó...»
 y may posaré 'n ridícul
 'l nom que porto de Bosch.»
RAMON. Vosté 's diu Bosch?
LLEÓ. Per servirlo.
RAMON. No 's diu Roch?
LLEÓ. 'M cambio 'l nom
 per evitar compromisos...
RAMON. Abrassim! Sí, Joseph Bosch.
 (Mirant la lletra que 's treu de la butxaca.)
 Paguim aquesta lletreta.
LLEÓ. ¡Que jo li pagui!.. Qu' es boig?
RAMON. Si soch el nebot de l' oncle!
 Me la va endossar «Simon.»
 Es la sèva firma aquesta?
LLEÓ. Sí senyó, es el mèu gargot.
 Mes li parlaré ab franquesa,
 no 'l pago, sols per l' acció
 de dar citas á la esposa
 fentme pujar cent esglahons.

Si no s' hi conforma, cítim!
RAMON. (M' ha ben cassat com hi há món!)
Vindré donchs. á casa sèva,
y parlarem...

LLEÓ. No senyor.
Es inútil que 's molesti.
No hi soch may.

RAMON. No hi es? Millor.

LLEÓ. Mes, darrera de la porta
sempre hi trobará un bastó.

MÚSICA.

LLEÓ. Qui la fassi que la pagui
perque 'l proverbi diu prou:
«que no vagi may á l' éra
aquell que no vulga pols.»

RAMON. Que no vagi may á l' éra
aquell que no vulga pols.

FÍ.

